



Анна, 22 года

<https://globerland.com/user/266799>

Город проживания: Китай, Чэнду

Китайский - свободный (свободное письменное и устное общение)

Английский - базовый (могу общаться на общие темы)

Русский - родной

О себе

Меня зовут Анна, я являюсь дипломированным устным и письменным переводчиком с китайского языка. Имеется российский диплом переводчика. Большой опыт последовательного и письменного перевода разной сложности.

Почему вам стоит обратиться ко мне?

- полученное образование в России (красный диплом), продолжаю обучение в Китае
- опыт перевода с 2023 года
- большое количество успешных устных и письменных переводов по тематикам:
 - ТЕХНИКА (электротехника, экструдеры, металлообработка, машиностроение, мед. оборудование, буровые установки, автомобили...)
 - ЮРИСПРУДЕНЦИЯ (суды, нотариусы, миграционные службы, МВД...)
 - КОММЕРЦИЯ (бизнес-переговоры, выставки, внешняя торговля, логистика, банки...)
 - С/З (продукты питания, удобрения, скотоводство...)
- Сопровождение, перевод экскурсий.

Мои качества:

- перевод на уровне глав министерств (Рязанская область), крупных компаний/предприятий.
- соблюдение делового этикета, сохранения конфиденциальности данных, сроков.
- мне доверяют Российские и Китайские компании.
- могу работать и подготовиться к темам, с которыми ранее не работала и гарантировать качественный перевод.

Стоимость обсуждается с каждым клиентом индивидуально!

Надеюсь, что наше сотрудничество будет успешным и продуктивным!

С уважением, Анна.

专业中俄翻译 | 精准高效

语言服务方向：

□ □ □ □ 中文 □ 俄文 □ □ □ □

核心优势：

- 2年翻译经验，覆盖多领域专业文本
- 术语精准，符合行业规范
- 母语级润色，确保行文自然流畅

专业领域：

- 经济与金融（财报、商业合同、市场分析）
- 工业技术（机械、能源、工程文件）
- 法律文书（公证认证、合同协议）
- 商务陪同口译（考察、谈判、会议）
- 紧急稿件处理（加急翻译可选）

等等。

Услуги

Перевод устный (последовательный)

Перевод письменный

Удалённый перевод

Подробное описание и стоимость услуг

Успешно осуществляю письменные и устные переводы в паре китайский-русский. перевожу в разных тематиках. я хорошо понимаю культуру двух стран, что способствует лучшему осуществлению перевода.

О цене с каждым клиентом договариваемся лично!

Также я готова к переводу не только в Москве и Чэнду, но и в других городах России и Китая.

Образование

РГУ им. С.А. Есенина. 2021-2025 гг. Лингвистика, перевод и переводоведение (китайский, английский).

онлайн курсы от Чанчуньского университета (Китай)

сычуаньский университет. 2025-2028гг. направление "китайская философия"

Опыт работы

Институт Конфуция при РГУ им. С.А.Есенина. 2024-2025 осуществление устного последовательного перевода и преподавание китайского языка

НОП "Александр" февраль-март 2025. осуществление устного последовательного перевода в технической тематике, сопровождение, перевод экскурсий, перевод переговоров и бытовых диалогов.

Бюро переводов "Лингва" осуществление устных последовательных и письменных переводов в разных тематиках.

Дополнительно

- Диплом переводчика

Перейти к профилю

<https://globerland.com/user/266799>

